

## تطور مركز المجنى عليه في القانون الجنائي - دراسة تأصيلية-

تاج لخضر، طالب دكتوراه السنة الثانية، تخصص قانون عام ، جامعة ابن خلدون تيارات

بوراس عبدالقادر، أستاذ محاضر قسم "آ" في القانون الجنائي العام، جامعة ابن خلدون تيارات

العنوان الإلكتروني: [bourasdroit@yahoo.fr](mailto:bourasdroit@yahoo.fr)

الهاتف: 0555790345

الملخص:

المقال يدور حول ضرورة الاهتمام بمركز المجنى عليه كطرف في الجريمة بعيداً عن النظرة التقليدية التي كانت تهتم بالجاني فقط، حاولنا من خلاله إبراز تطور الفكر الجنائي في فهم المجنى عليه وتعزيز مركبه في الظاهرة الاجرامية من خلال دراسة تأصيلية لختلف المدارس الفقهية التي اهتمت بهذا الموضوع، وأن الاهتمام بالجندي عليه يجب أن يكون مماثلاً لما يحظى به المتهم لأنه منشأ الجريمة وموضوعها، الأمر الذي أدى إلى التفكير في علم قائم بذاته يصطاح عليه بالعلم المنصب على المجنى عليه يتم بدراسة الضحية ويوفراليات لحمايتها ويجبر الضرر الذي أصابها من الجريمة وفقاً لنظام التعويض الذي لا يجب أن يكون على عاتق الجنائي فقط وإنما يتعداه إلى واجب الدول في تعويضه لكونها عجزت عن حمايتها في وقت سابق.

**الكلمات المفتاحية:** علم المجنى عليه، أزمة العدالة الجنائية، الدعوى العمومية، التعويض، المدارس الفقهية، البدائل الإصلاحية، السياسة الجنائية، حقوق الضحية، المتهم.

### Summary:

The term « victim » throws back to a state of weakness after a felony. It has taken over the criminal, political, social. Day after day society turns more legalistic and pressing charges against someone has become a natural reflex. The part assigned to the victim on the crime scene by the on-going reforms is the opportunity to reflect on the future criminal system and the value of its criminal penalty. With this over criminalization of subjective conflicts. In this context, is a new approach of the criminal law where all the actors will be restored and its core values preserved still possible ? The stakes boil down to apprehend the victim differently and put it into a brand new paradigm where compensation would not be the sole remedy.

**Keywords:** victimology, criminal justice crisis, public prosecution, compensation, jurisprudential schools, corrective alternatives, criminal policy, victim rights, accused.

إن النظام الجنائي السائد في العالم اليوم هو تاج الأفكار التي ظهرت في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر وهي الأفكار التي اهتمت بالعنصر الإنساني في دراسة الظاهرة الإجرامية ، بعد أن كان الاهتمام ينصب على الجريمة باعتبارها سلوك ضاراً بمجتمع قبل الفرد، لكن بالرغم من تحول مركز الاهتمام في الدراسات الجنائية من الجريمة إلى العنصر الإنساني ، إلا أن هذا الاهتمام ظل مقتضاً على شخص الجنائي ، الذي رصدت له أرمادة من الضمانات والحقوق التي تحفظ إنسانيته وحقوقه.

لكنه لم يتعد هذا الاهتمام إلى الشخص الأجرد بذلك والاحوج له ، الجنى عليه ، الذي يعتبر وعاء للأضرار المادية والمعنوية للجريمة ، وهنا مناط المفارقة المثير للشعور بالظلم ، فقد مضى - وقت طويل قبل أن يتبناه الباحثون إلى هذه المفارقة ، والتي عبر عنها بوضوح الفقيه البلجيكي ادولف برنز مؤسس الاتحاد الدولي لقانون العقوبات بمناسبة مداخلة له في المؤتمر الدولي للسجون المنعقد سنة 1895 بقوله: " لقد آن الأوان إلى أن يلتفت الفقه والقانون إلى الجنى عليه في الجريمة وان ينظر إليه بعين الاعتبار أسوة بالجاني الذي يلقى كل الرعاية من جانب الدولة بدءاً من مرحلة التحقيق و المحاكمة مروراً بمرحلة قضائه العقوبة في السجن و حرص الدولة على إطعامه وتوفير الملبس والدفء والإلأارة وتشرف على تدريبه على نفقها ليخرج بعد ذلك وفي يده مبلغاً من المال نظير عمله أثناء السجن ، بينما نرى أن الجناني قد ترك الجنى عليه في مركز حرج بالغسوء بسبب ارتكابه الجريمة ضده في حين أن ذلك الجنى عليه قد ساهم بدور بارز في تأهيل الجرم للحياة مرة أخرى عندما قام بدفع الضريبة إلى الدولة التي تنفقها بدورها على الجناء أثناء تواجدهم في أماكن تفريد العقوبة ".<sup>1</sup>

ولقد تضافرت أسباب عدة في صنع هذا الوعي بضرورة الاهتمام بدور الجنى عليه في الظاهرة الإجرامية حيث تم إدراك إن تهميشه وإخراجه من دائرة الاهتمام والدراسة كانت له علاقة مباشرة بالأزمة التي تشهدها العدالة الجنائية ، فاهمال فرضية إسهام شخصية الجنى عليه في وقوع الجريمة من جهة ، و عجز النظام العقائي على اشفاء غليله من جهة أخرى ، وإشبع غزيرة العدالة في نفسه ، وعدم إعطائه دوراً أصيلاً في مجريات الدعوى العمومية ، يساعده على فهم سبب استهدافه من قبل الجنائي وخلفيات الجريمة وينخلق له مساحة لتخلص من حالات الغضب والخوف والقلق التي أتتتها ببقى غزيرة الانتقام حية في نفس الضحية كوسيلة وحيدة لجبر أضراره وهو ما عبر عنه افي تقرير لجنة الدراسات المختصة بالاهتمام بالجنى عليه بالقول:

<sup>1</sup>- داليا قدرى عبد العزيز ، دور الجنى عليه في الظاهرة الإجرامية ، وحقوقه في التشريع الجنائي المقارن - دراسة في علم الجنى عليه ، دار الجامعة الجديدة ، الإسكندرية ، سنة 2013، ص 24

« tant que les victimes auront le sentiment de ne rien pouvoir obtenir du système qui soit de l'ordre du respect, de la reconnaissance de leur souffrance et de la réparation effective, elles seront acculées à n'avoir que la vengeance comme seule consolation, comme seul objectif ». <sup>1</sup>

كل هذه الأسباب أسهمت في دخول النظام العقابي في حالة من الشلل وعدم الفاعلية، هذه الحالة أوجدت الضرورة في إيلاء أهمية لدعم دور للمجني عليه بحثاً عن الخروج من الأزمة ومحاصرة للظاهرة الإجرامية، وعليه فإن الاشكالية التي تزيد من خلالها تناول الموضوع تكمن في الأهمية والاعتبار الذي يستوجب أن يلتفت إليه بخصوص علم المجني عليه وتعزيز مكانته في القانون الجنائي العام حتى يسير الاهتمام بالظاهرة الاجرامية على خطين متوازيين خط للمتهم وخط للمجني عليه؟ وليس فقط بخط واحد هو خط الجاني لوحده.

### المبحث الأول: تصور وضع المجني عليه في الفكر الجنائي

اهتم الفكر الجنائي القديم المتأثر بفكرة العدالة الخاصة La justice privée ، بالجريمة وجعل منها سلوكاً مجرداً يمس بحقوق الفرد ثم الجماعة، ولم يoccus لا الجنائي ولا المجني عليه بالاهتمام، فقد انشغل مفكرو ذلك العصر على وضع نموذج قانوني للجريمة وكان كل من يأتي بسلوك مطابقاً لذلك النموذج، يعد قد ارتكب جريمة يستحق عقابها بغض النظر عن شخصية الجنائي.

إلا أنه في العصر الحديث حدث تطور في الفكر الجنائي، يعزى إلى عاملين أساسين كان لها الأثر الحاسم وبعد مفعولهما يظهر بداية القرن الثامن عشر، العامل الأول هو توجه الاتجاهات الفلسفية لتلك الحقبة إلى الاهتمام بالبعد الإنساني وظهر ذلك في كتابات عديد من الفلاسفة أمثال Montesquieu ، Rousseau ، روسو ، Voltaire ، و فولتير ، Rousseau ، Voltaire ، فقد تسربت أفكارهم شيئاً فشيئاً إلى التشريعات الجنائية كما تسربت إلى الأنس، والعامل الثاني تمثل في الحركة الفقهية التي ظهرت منتصف القرن الثامن عشر وهي التي نهض بالفكرة الجنائية الحديث <sup>2</sup>. ومع ظهور المدارس الفقهية ، لاقت الظاهرة الإجرامية مزيداً من الدراسة والاهتمام، مما مكن مع مرور الوقت الإمام أكثر فأكثر بالعوامل المتحكمة في الظاهر وهو ما سنتناوله فيما يلي من مطالب.

<sup>1</sup> Rapport de la commission d'étude et de proposition dans le domaine de l'aide aux victimes, multi graph., Min. Justice, 1982, sous la direction de MILLIEZ (P), rapport dénommé Rapport Milliez <https://criminocorpus.org/fr/ref/111/90429>

<sup>2</sup> علي احمد راشد، مبادئ القانون الجنائي، مكتبة عبدالله وهبة، القاهرة، ص.31.

## المطلب الأول : تأصيل وضع الجني عليه في فكر المدارس العقائية

وظهرت المدرسة التقليدية في بداية الأمر التي لم تبتعد عن المنطق الساقي وقت مقتبسه بموربة الجريمة في دراسة الظاهرة الإجرامية ، ولم تعر هي بدورها اهتماما للجاني و لا الجني عليه كمحددات أساسية في الظاهرة<sup>١</sup> ، واعتبر فقهاء المدرسة التقليدية الجناء متساوون أمام نفس الجرم ، ودعوا إلى ضرورة احترام مبدأ التناسب بين العقوبة وجسامته الجنائية ولم يعطوا للقاضي أي سلطة تقديرية في إقرار العقوبة.

ثم جاءت المدرسة التقليدية الحديثة والتي حاولت أن تصحيح مسار سالفتها ، من خلال الاعتراف للقاضي بالسلطة التقديرية في إقرار العقوبة، ويرجع لرواد هذه المدرسة الفضل في ابتكار الأفكار التي توسيع في نظام الظروف المخففة للعقاب و موانع المسؤولية الجنائية<sup>٢</sup> ، كما يرجع الفضل لرواد هذه المدرسة بعنائهم بنظام السجون و إصلاحها حتى أطلق عليهم اسم "مدرسة النظم العقائية".

ويعتبر هذا دليلا على التفات الفكر الجنائي إلى الجانب الإنساني، لكن إلى حد هذه اللحظة بقي الأمر يقف عند عتبة الجنائي و لم يتجاوزه إلى الجنيء عليه وان حدث لا يكون إلا بشكل عارض<sup>٣</sup> .

ينسب الفضل الأكبر إلى رواد المدرسة الوضعية في توجيه الاتهام بشكل حاسم إلى شخص الجنائي بعد ما كان متفركا في عمومه على الجريمة، حيث أصبحت الدراسات العلمية و التجريبية لهذه المدرسة تنصب على شخص و شخصية الجنائي و ليس على سلوكه. ويعود الفضل لفقهاء هذه المدرسة في إمداد الفكر الجنائي بنظرية الخطورة الإجرامية و التدابير الاحترازية التي لاقت اهتماما و رواجا في التشريعات المعاصرة.

ورغم الإسراف الذي تنتقد عليه المدرسة الوضعية في اهتمامها بشخص الجنائي حتى أصبحت الجريمة في منطق هذه المدرسة لا تدعو أن تكون مؤشرا لا أكثر عن خطورة الجريمة، إلا أن ذلك يمكن تفهمه إذا ما وضعت أفكار هذه المدرسة في سياقها التاريخي و في الخط المنطقي لسير الزمن، حيث أتت هذه الأفكار في وقت شهدت فيه أفكار الفكر الجنائي التقليدي مقالات في الاهتمام بالجريمة و حصر- الظاهرة الإجرامية في سلوك الجنائي دون الاهتمام ببقية إضلاع مثلث الجريمة الجنائي و الجنيء عليه.

ونسجل في هذا الصدد إسهامات المدرسة الوضعية ب杰لاء في الفكر الجنائي و إمداداتها له بأدوات إضافية لفهم الظاهرة الإجرامية و أضفت على السياسات الجنائية طابعا إنسانيا<sup>٤</sup> ، وتكون بذلك قد كسرت الاعتقاد المترسخ و السائد آنذاك و المتمثل فيربط فهم الظاهرة الإجرامية بفهم السلوك الإجرامي دون سواه ، وقد فتحت بذلك أفكار المدرسة الوضعية الباب واسعا أمام قناعة مفادها إن الظواهر الاجتماعية لا تعترف بنظرية

<sup>١</sup>- علي احمد راشد، مبادئ القانون الجنائي، مكتبة عبد الله وهبة ، القاهرة ، ص 40

<sup>2</sup>- علي احمد راشد ، المرجع السابق ، ص 46.

<sup>3</sup>- علي احمد راشد، المرجع السابق ، ص 47.

<sup>4</sup>- محمد ابو العلا عقيدة ، الجنيء عليه و دوره في الظاهرة الإجرامية، الطبعة الأولى، دار الفكر العربي، القاهرة، 1988 ، ص.3.

السبب الواحد ومن ثم أطلق عنان الفكر الجنائي للبحث عن عوامل أخرى تصنع الظاهرة ، وبفضل أفكار المدرسة فتح الطريق بعد الاهتمام بشخص الجنائي إلى الاهتمام بدور الجندي عليه في الجريمة حيث يرى الفقهاء الفرنسيون المحقون بوضع الجندي عليه:

"Que l'on examine la part de la victime dans la réalisation du fait délictueux ou que l'on envisage le délit à partir de la victime, il importe de ne pas calquer l'étude de la victime sur l'étude traditionnelle du criminel<sup>1</sup>"

كما يشيرون بالمشاركة فيها من خلال استفزاز الجنائي أو بضلوعه الكامل فيها باستغراق دور الجنائي بأكمله وكذلك بالاهتمام بحقوق الجندي عليه و جبر إضراره المادية و بالخصوص المعنوية التي تعزز عن جبرها النظام العقابي التقليدي.<sup>2</sup>

والاهتمام بدراسة دور الجندي عليه و المحاولات الجادة في الاعتراف بدوره لمحاصرة الظاهرة الإجرامية لم يكن إلا في النصف الثاني من القرن العشرين<sup>3</sup> ، مما يشير إلى حداثة التوجه الذي أملأه تطور الفهم لإبعاد الظاهرة الإجرامية من جمّة ، ومن جمّة أخرى إلى فشل النظام العقابي التقليدي من الحد المتسامي الخيف للجريمة ما اشر إلى وجود قصور في فهم الظاهرة و الذي تجسّد في صورة تشير الاستغراب مثلاً في اختلال ميزان الاهتمام الواضح لصالح الجندي على حساب ضحيته.

لكن ما يجب الإشارة إليه أن دور الجندي عليه كان حاضراً في كتابات كثيرة من فقهاء و مفكري العلوم الجنائية إلى أنها كانت أشارات عرضية لم تأخذ بعدها و عميقها المتواافق مع أهمية هذا الدور، فنجد إشارات لهذا الدور في كتابات شيزار بييكاري و هو يعرض في كتابه الجرائم و العقوبات موقفه الرافض لقانون المبارزة<sup>4</sup> ، كما يعتبر الفيلسوف الانجليزي بنIAM أكثر فقهاء المدرسة التقليدية اهتماماً بدور الجندي عليه ، فكان حريراً في كتابه أصول الشرائع على أن يلفت النظر إلى أهمية موقف الجندي عليه السابق على الجريمة ، حيث يعتبر الاستغراق الصادر من الجندي عليه والذي أوقعه ضحية لجريمة القتل سبباً في تخفيف العقوبة على الجنائي.<sup>5</sup>

وإذا كانت المدرسة الوضعية يعود لها الفضل إلى توجيهه الأنظار الفكر الجنائي إلى الجانب الإنساني لفهم الظاهرة الإجرامية و ركزت على شخص و شخصية الجنائي ، فإن مفكروها قدموها إشارات على دور الجندي عليه في

<sup>1</sup> FATTAH (E.A), La victimologie : entre les critiques épistémologiques et les attaques idéologiques, Déviance et société, 1981, p. 104

<sup>2</sup> داليا قدري عبد العزيز ، دور الجندي عليه في الظاهرة الإجرامية ، وحقوقه في التشريع الجنائي المقارن - دراسة في علم الجندي عليه ، دار الجامعة الجديدة ، الإسكندرية ، سنة 2013، ص.20.

<sup>3</sup> FATTAH (E), Victimologie : tendances récentes, Criminologie, vol. 13, 1980, p. 6

<sup>4</sup> - بييكاري ، الجرائم و العقوبات ، ترجمة : يعقوب حياتي ، الطبعة الأولى ، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ، الكويت 1985، ص104

<sup>5</sup> بنIAM ، بنIAM أصول الشرائع، ترجمة احمد فتحى زغلول ، الطبعة الأولى ، المطبعة الاميرية ، القاهرة، سنة 1988، ص22

الجريدة و يتضح ذلك من دراسات روادها لامبروزو و جارفالو و فيري ، فلمبروزو نهى باللامة على المجنى عليه و الذي يدفع بسلوكه نوع من الجرميين (ال مجرمين بالصدفة ، المجرمين بالعاطفة ) على ارتكاب جرائم ضد هم نتيجة سلوكهم المستفز و المثير.

وذات الاهتمام أولاً كل من جارفالو الذي اعتبر الجريمة في حالات كثيرة نتيجة لتهريب المجنى عليه ، و سدرلاند في دراسته عن اللص المحترف Profisonelthief والتي نشرها عام 1937 والتي يعرض فيها السمات المميزة لصاحبها جرائم النصب ، و انريكو فيري الذي يعبر عن دور المجنى عليه في الجريمة من خلال المصطلح الذي ساقه الجنائي المزيف Criminel Falsifie.<sup>1</sup>

وبعد هذه الإشارات العرضية والعارضة للدور المجنى عليه و أهميته و التي وردت في دراسات لكثير من رواد و مفكري المدارس الفقهية، ومع تطور الفكر الجنائي حصلت القناعة بضرورة الالتفات الفعلي إلى دراسة دور المجنى عليه باعتباره الحلقة المفقودة في دراسة الظاهرة الإجرامية و التي أضحت تهميشه يلفظ عيوبه و يري كل مجهودات الفكر الجنائي بسهام العوار و القصور، و تجسد ذلك الفقر على عنصر- المجنى عليه في إقدام السياسات الجنائية على اقتراح حلول مختلفة عرجاء لم تفلح في إعطاء حلول مشكل استفحال الظاهرة الإجرامية وتنامي أضرارها المجتمعية.

إن التكفل بحقوق الجنائي و الحرص الواضح على توفير كل الضمانات و إقرار له منظومة كاملة من الحقوق في الوقت الذي تبقى خصيته تراقب ذلك في حصرة و تندمر من نظام قانوني أصبح أكثر تعاطف مع الجنائي وأكثر صدود و تهميشه لضحيته ، نظام أخل بميزان العدالة و عصف بالشعور الغربيزي بها و هرر مصداقية القضاء لدى المجتمع و هدد أمنه القانوني ، ليس ذاك فقط فاعتماد هذا التوجه كان فيه إلباس الجنائي لباس الجريمة دون الالتفات إلى فرضية دور المجنى عليه في وقوعها.

فكمية هي الجرائم التي مثلت ردة فعل للجناة على استغفار صنعه المجنى عليه، وكم هي كثيرة الجرائم التي ما كانت لتقع لو أن المجنى عليه أخذ الحيطة وجانب الرعونة في سلوكاته.

إن السياسات الجنائية التي لم تأخذ في صياغتها دور المجنى عليه قد أضرت بالجنائي و بالجنى عليه على حد سواء، فهي قد عاقبت جناة على جرائم في كثير من الأحيان للمجنى عليه دورا فيها دون أن تغير اهتمام في إقرار العقوبة لنذلك جاعلة بذلك من براءة المجنى عليه مسلمة ما لبست فيها بعد علم الضحية دحضا صحتها<sup>2</sup> وفي ذات الوقت قد أقرت عقوبات على الجناة، في غياب للمجنى عليه، بل قل في حضور صوري في صورة المضرر لا في صورة المجنى عليه، ودون ما اعتداد برأيه و لا التفات لمعاناته ولا مطالبه، لتنزل العقوبة في معظم الأحيان غير شافية لغيل المجنى عليه، و قاصرة عن جبر إضراره المعنوية و المادية ، فتلك

<sup>1</sup> داليا قدرى ، المرجع السابق ، ص 25.

<sup>2</sup> داليا قدرى عبد العزيز ، المرجع السابق ، ص 15.

السياسات أصبحت فيها العقوبة عاجزة عن تحقيق وظائفها فلاهي حققت رداً خاصاً من العود ، و لا حققت رداً عاماً من تنامي الجريمة و لا حققت عدالة أشبعت الأنفس ، إن النظام العقابي لم يعد يهمه إعادة بناء العلاقات الاجتماعية التي تدمّرها الجريمة بقدر اهتمامه بإنزال العقوبة لذلك أصبحت النزاعات تفضي وهي محتفظة بالجزء الأكبر من مشاعر الحقد والقمعة التي أوجدها الجريمة مما دخل المجتمع في ريب من أنظمته القضائية وشكّكت في مصداقية عدالته وأصبحت أحكامه القضائية تناهياً كثيرة من سهام التشكيك في مشروعيتها فأصبحت تهدّد كيان المجتمع وتضعف أواصره.

إن تلك الإشارات المعتبرة لمور الجنائي عليه في فهم الظاهرة الاجتماعية و التي وردت في بحوث كثيرة من فقهاء الفكر الجنائي مال بنت تحت وقع إفرازات السياسات الجنائية العاجزة عن محاصرة الظاهرة الاجتماعية إن تحولت لأهميتها إلى مركز اهتمام الدراسات الجنائية و مراكز البحوث و المؤتمرات الدولية .

### المطلب الثاني: بوادر ظهور العلم المهم في الجنائي عليه

لقد اتجهت الأنظار إلى تسلیط الضوء على دور الجنائي عليه و زاد الاهتمام بذلك حتى أضحي هذا الموضوع فرعاً مستقلاً من العلوم الجنائية، ويرجع البعض الفضل في ذلك إلى هائز فون هيینج والذي يعتبر رائد علم الجنائي عليه من خلال تنويعه لمجموعة من الدراسات له في هذا الموضوع بكتاب تم نشره سنة 1948 حول الجنائي عليه بعنوان الجنائي وضحّيته *Le criminel et sa victime* وكانت هذه الدراسة فاتحة لعهد جديد في العلوم الجنائية.

ولقد مر علم الجنائي عليه في تطوره بمرحلتين : المرحلة الأولى أطلق عليها اسم الاتجاه التقليدي في علم الجنائي عليه حيث تم فيها الاهتمام بالبحث عن دوره في الجريمة ، ولم يعر اهتمام لحقوقه إلا في مرحلة موالية التي مثلت الاتجاه الحديث في هذا العلم، ونتائج المرحلة الثانية هذه أحدثت رجة في النظام العقابي التقليدي وانتصرت للتوجه الداعي للبحث عن حلول لأزمة العدالة الجنائية من خارج أسوار النظام العقابي التقليدي من خلال اعتقاد الوسائل البديلة عن الدعوى العمومية.

لقد عبر الأستاذ هيینج عن أهمية معرفة الضحية في فهم الجريمة حيث لفت الأنظار إلى أن أي انحراف نظري يتم تحقيقه في مجال الصراع ضد الجريمة لا يفوق في أهميته ما يمكن أن تسهم به المعرفة الحقيقة للضحية والذي يشكل عصراً هاماً من عناصر الواقعية الإجرامية ، لا مفر منأخذ هذه بعين الاعتبار إذا ما أريد تحقيق نتائج ايجابية في هذا المضمار<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> EZZAT Abdel Fattah:LaVictmologie :Qu'est-elle et Quelle est son Avenir , revue international de criminologie et de police Technique,vol21,1967,p.123.

ولقد أسمهم كثير من أساتذة الفقه الجنائي الحديث إلى جانب هينج ببحوثه وكتاباته في تأصيل مبادئ هذا العلم وتطوير نتائجه ، فلقد عمل مندليون وهو أحد رواد علم الجنى عليه و الذي يرجع له البعض الفضل في اقتراح إنشاء هذا الفرع من العلوم الجنائية، في دراسات متعددة إلى ترسیخ أسسه و كانت أحد أهم دراساته تلك التي ظهرت سنة 1959 والتي حدد فيها أهداف هذا العلم بدراسة شخصية الجنى عليه وتحليل الروابط التي كانت تربطه بالجنائي قبل وقوع الجريمة وبحث الدور الذي قد تكون أسلوباته به في إحداثها ومتتابعة الأشخاص ذوي السمات العضوية والنفسية والاجتماعية التي من شأنها أن تجعلهم قابلين للوقوع ضحايا <sup>1</sup> الأجرام لاتخاذ التدابير الوقائية الكفيلة بتجنيبهم الوقوع في مصيدة الإجرام .

وكانت إسهامات كل من الأميركيين والون Wertham A. و وارتام Wallen كبيرة، في دعم أفكار الاتجاه التقليدي في علم الجنى عليه ، فلقد لفت والون الانتباه إلى انه كغير من الجرائم لا سيما الواقع على الأموال تعود إلى إهمال الضحية ، ووجه اللوم لهذا الأخير وطالب باتخاذ تدابير ردعية ضد كل ضحية ثبتت مسؤوليتها بالتفريط في أموالهم، وشدد على عدم الاكتفاء بفحص شخصية الجنائي بعد وقوع الجريمة، بل بضرورة امتداد ذلك الفحص إلى شخصية الجنى عليه.<sup>2</sup>

اما وارمان فيرجع له الفضل بعض الكتاب من أمثال عزت عبد الفتاح في اقتراح تسمية علم الجنى عليه Victimology وذلك في كتابه مشهد العنف The show of violence الذي نشره عام 1949 وجاء فيه أن الاكتفاء بدراسة شخصية الجنائي دون التركيز على شخص الجنى عليه يعتبر قصور واضحًا في الدراسات الجنائية ، فلا يمكن للباحث أن يحيط بمظاهر شخصية الجنائي تماماً ما لم يراعي الجوانب الخاصة بضحيته، وهو ما يتطلب وجود فرع من العلوم الجنائية يطلق عليه مصطلح علم الجنى عليه.<sup>3</sup>

كل هذه الدراسات وغيرها كثيرة، قد مثلت أفكار الاتجاه التقليدي في علم الجنى عليه و الذي اهتم بدوره في حدوث الجريمة ، حيث وصل إلى خلاصة مفادها انه في اغلب الجرائم لا يمكن فهم الجريمة فقط من خلال دراسة وتحليل شخصية الجنائي فذلك قصور لا يمكن أن يكتمل إلا بدراسة موازية لشخص الجنى عليه ، وهنا تقف عند نقطتين إن الجنى عليه في حالات كثيرة ولأسباب عضوية أو نفسية يجد نفسه في قلب الاستهداف من قبل الجنائي مما يستدعي التكفل بهذه الحالات ورعايتها من خلال اتخاذ تدابير وقائية حماية له، وفي ذات الوقت تعتبر ظروف تشديد على الجنائي، وفي حالات أخرى الجرم يقدم على جريمة نتيجة لروح عدوانية أو استفزازية للمجنى عليه أو لاتصاله بهذا الأخير بالرعونة وعدم اخذ الحيطنة كل هذه الأسباب يمكن أن تصبح ظروف للتخفيف على الجنائي، أو أسباب تضع الجنى عليه تحت طائلة المسؤولية.

<sup>1</sup> Menelsohn: la Victimologie SienceActuelle , revue de droit crimonologique.39eme année ,n7, 1959.p.625.

<sup>2</sup> داليا قدرى عبد العزيز ، المرجع السابق، ص 28

<sup>3</sup> داليا قدرى عبد العزيز ، المرجع السابق، ص 28.

ذلك هو مقصد بحوث الاتجاه التقليدي في علم الضحية ، لكن حركة تطور هذا العلم لم تتوقف هنا فلقد تم التبنيه في مرحلة مواлиية إلى مسألة بدت في غاية الأهمية متعلقة بحقوق المجنى عليه ، حيث أن النظام التقليدي العقابي القائم و الذي وصل إلى حدود العجز عن مكافحة الظاهرة الإجرامية قد همش دور المجنى عليه في مسألة الفصل في النزاعات الجنائية ولم يلتفت إلى حقوقه وهو ضحية الجريمة ، عكس ما فعله مع الجاني الذي رصد له منظومة كاملة من الحقوق والضمانات تحت ضغط حركات حقوق الإنسان و الحريات لأن المجنى عليه خارج هذه الدائرة من الإنسانية ، بل هو الأولى بها باعتباره المعتدى عليه و الذي حقوقه هدرت من قبل الجاني ، إن هذا الاختلال بين في ميزان الاهتمام كانت له انعكاسات سلبية واسهم بقدر في ازمة العدالة من خلال تناول الشعور بالظلم وعدم اقتناع المجنى عليه بنظام عقابي أصبح يستغرق نفسه في البحث عن عقوبة مادية ، سواء كانت سلب للحرية أو الخد منها أو تعويضا ، عقوبة محذت عن جبر الإضرار المعنوية والنفسية و فشلت في ترميم الشروخ التي أتت على العلاقات الاجتماعية كثيجة للجريمة.

إن الاتجاه الحديث في علم المجنى عليه انصب جهوده بالاهتمام بحقوق المجنى عليه ، وجاءت هذه المرحلة من التطور استجابة للبحوث الحديثة في فهم الظاهرة الإجرامية و البحث عن وسائل مكافحتها. بعد اثبت النتائج لسياسات الجنائية التي أمعنت في تهميش دور المجنى عليه ، قصورها وحدوديتها وأدخلت العدالة الجنائية في أزمة مزمنة أصبحت تهدد كيان المجتمع.

لقد حدث وهي في عقول كثير من مفكري العلوم الجنائية بالظروف غير العادلة التي يجد فيها المجنى عليه نفسه بعد تعرضه للجريمة ، إجراءات متابعة الجاني بالقدر الذي أصبحت تغالي بالاهتمام بحقوقه و الإنسانيته ، أصبحت نماذس التهميش على المجنى عليه و تصدر حقه في فهم ما حدث و لا حتى الإسهام في حل النزاع ، فأصبح يعيش إضراراً أو جذتها الحرية و إضراراً مضاعفة أوجدها نظاماً إجرائياً لا يلتفت إليه إلا من خلال تعويض في غالب الأحيان مادي لا استطاع جبر معاناته الإنسانية و لا حافظ على أدميته.

إن هذا النظام لم يشفي غليل المجنى عليه و لا المجتمع ، و لا ضمن ترميم ما هدمته الجريمة و لا ساعد في إعادة بناء العلاقات الاجتماعية من جديد ، و ترك الأحقاد و الضغينة متواطنة في المجتمع أصبحت وسائله تضعف و روابطه تترهل ، وأصبح الأسئلة المشروعة تطرح : الم يعد المجنى عليه ضحية أيضاً لهذا النظام العقابي ؟ ، الم يعد هذا الأخير مساهم رئيسي في تهديد النظام العام وعصرها أساسياً في تقويض المجتمع ؟<sup>1</sup>

إن الاتجاه الحديث في علم المجنى عليه بالقدر الذي اعتقد فيه تهميش المجنى عليه و مصادرة حقوقه و اعتبر ذلك من عورات النظام العقابي ، بالقدر الذي دعى إلى الاهتمام بحقوقه و الانحراف عن النظام العقابي المستند إلى آلية المدعوى العمومية كإجراء لفض النزاع فأقترح اعتماد وسائل بديلة عنها أكثر اقتصاد في الإجراءات و الوقت و أكثر يسراً في التكاليف، وسائل تعطى مساحة أكبر للمجنى عليه لتعبير عن معاناته و تسمح له بفهم

<sup>1</sup> FATTAH (E), Victimologie : tendances récentes, op. cit., p. 25.

خلفيات الجريمة وأسباب استهدافه و تمنحه الفرصة للإفصاح عن مطالبه، و فرصة لإعادة بناء العلاقات الاجتماعية التي تصدعت بفعل الجريمة.

### المبحث الثاني: علم المجنى عليه ينتصر للإصلاحات البديلة

لقد التفت الاتجاه الحديث في علم المجنى عليه إلى مسألة في غاية الأهمية مثلت نقطة تحول حاسمة في هذا العلم ، مسألة حقوق المجنى عليه ، وكان هذا التحول نتيجة تطور هذا العلم ووعي المشتغلين به بضرورة التكفل بهذه الحقوق بعدهما تبين لهم حجم الإضرار المادية و النفسية و المجتمعية التي تحدثها الجريمة ، ومدى التبعات السلبية التي يحدوها الإغفال عن هذا الجانب في مكافحة الإجرام والحد من التوسيع الخيف لدائرةه ومن تباعي حالة عدم الرضا في العدالة الجنائية .

ولقد تضاد مع هذا الاتجاه توجه مجتمعي تعززت به حالة الوعي بحقوق المجنى عليه ، هذا التوجه اخذ صور ظهور جمعيات مستقلة أخذت على عاتقها الإسهام في التكفل بهذه الحقوق.

لقد من الاتجاه الحديث في علم المجنى عليه بمرحلتين أساسيتين في رحلة اهتمامه بحقوق الضحية ، فلقد شغلت مسألة التعويض لصلاح ما أنت عليه الجريمة La réparation كجبر لإضراره أبحاث و جهد مفكري هذا العلم و في مرحلة متقدمة من تطور التفكير في حقوقه وبعد حصول القناعة بمحدودية اثر هذا التعويض لاحت فكرة الوسائل البديلة كآلية جديدة لتكتفل الناجع بحقوقه.

### المطلب الأول: التعويض المالي كفكرة وحيدة للإصلاح

في البدء يجب التوقف عند ملاحظة مفادها أن الإصلاح بمفهوم جبر الضرر لا يطرح أي مشكل على مستوى القانون المدني ، عكس ذلك في المادة الجنائية وهذا ما أكدته الفقيه بينو بقوله.

" il est impossible d'affirmer que la conception pénale de la réparation est reconnue par les systèmes juridiques ".<sup>1</sup>

ويجب الإشارة إن مسألة الإصلاح بمفهوم جبر الضرر في المادة الجنائية يقصد به الشق المدني في الدعوى العمومية ، والإصلاح بمفهوم جبر الضرر هنا يعني أساسا التعويض، وهذا ما يتبنّاه الفقه الجنائي الفرنسي- بالقول:

"la réparation de celui qui a subi un préjudice est principalement l'indemnisation ".<sup>2</sup>

<sup>1</sup> PIGNOUX (N), La réparation des victimes d'infractions pénales, L'Harmattan,2008., p. 22.

<sup>2</sup> LAZERGES (C), La victime sur la scène pénale en Europe ,PUF ,coll :les vois du droit ,2008, p. 229.

فقد كان الفيلسوف الانجليزي باتنام أول الداعين إلى جعل التعويض هو أحد الجزاءات الجنائية ، فقد رأى أن العقوبة وحدها لا تستطيع اقتلاع الجريمة، وأن مظاهر الخوف والهبل تبقى قائمة عند كل فرد من المجتمع من الواقع ضحية لجريمة لا تكفل الدولة تعويضا عنها<sup>1</sup> ، فواجب المشرع حسبه هو انتزاع هذا الخوف باستتباع التعويض للجريمة كما يتبع الجريمة العقوبة، ولقد عزز هذا الرأي الفقيه جارفالو حيث دعا إلى وجوب إقرار التعويض بدل العقوبة السالبة للحرية في الجرائم غير العمدية واقتراح أن ينص القانون في هذه الحالة إلزام الجاني غرامتين إحداهما للدولة مقابل ما أحدثته الجريمة من ضرر للمجتمع ونظير ما تكبدته الدولة لإنفصال العدالة ، وغرامة للضحية جبرا للأذى الذي ألحقه به الجاني<sup>2</sup> ، ولقد طرحت عدة إشكالات في مسألة تعويض المجنى عليه ، خصوصا في حالة عدم معرفة الجاني أو في حالة عسره.

ولقد استقر الأمر بعد دعوات كثيرة من الفقهاء وبعد نتائج كثيرة من المؤتمرات ذات الصلة بال موضوع بضرورة تحمل الدولة عبء تعويض المجنى عليه في حالة عدم معرفة الجاني أو فقدانه أو إعساره، وفكرة ضرورة تحمل الدولة هذا العبء قديمة ، تعود إلى عصر حمو رابي ، والواحة الأنفي عشر التي احتوت على مائتين واثنين وثمانين مادة قانونية ، مازالت إلى حد وقتنا هذا تعتبر متحفًا للقانون وشاهد على سمو عدالة ذلك العصر.

ولقد أكدت المادتان 23 و 24 من ذلك القانون على وجوب تحمل الدولة عبئ تعويض المجنى عليه. فورد في نص المادة 23 : "إذا لم يقبض على السارق ، فالمسروق يعلن أمام الإله عما فقدمه ، وتتكلف حينها المحافظة أو المدينة التي تمت فيها السرقة تعويضه بما يكون قد سرق منه من مال" ونصت المادة 24 على انه : "إذا كانت الحياة هي التي فقدت فإن المدينة أو المحافظة يدفع واحد مينا من الفضة إلى ورثته"<sup>3</sup>.

أما في العصر الحديث فالدعوة إلى تحمل الدولة عبئ تعويض المجنى عليه قد وردت في كتابات كثيرة من الفقهاء من أمثال بنتام ، وجارفالو و فيري ، فالفقيه بنتام قد خصص فصلا في كتابه أصول الشريعة لتعويض المجنى عليه ، وحث أن يكون ذلك التعويض من مال المجنى عليه حتى يؤدي وظيفته العقلية ، و في حالة إعساره وهي السمة الغالبة في الجناة على الدولة التكفل بالتعويض<sup>4</sup>.

ولقد دعى جارفالو من جهته إلى إنشاء صندوق للغرامات يتم من خلالها تعويض المجنى عليه، أما فيري فبرر فيري بواجب الدولة في التعويض نظير تقصيرها في النهوض بها معا في حماية الأشخاص من الجريمة.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> بناتم ، المرجع السابق ، ص 210<sup>2</sup> داليا قدرى عبد العزيز :المرجع السابق ، ص 52<sup>3</sup> داليا قدرى عبد العزيز :المرجع السابق ، ص 54<sup>4</sup> بناتم أصول الشريعة ، مرجع سابق ، ص 226<sup>5</sup> 26- داليا قدرى عبد العزيز :دور المجنى عليه في الظاهرة الإجرامية ص 55.

لقد كان ظهور المصلحة الاجتماعية مارجري فيري Fery Margery بعد أن خفت دعوات تحمل الدولة عبئ التعويض بفعل تداعي الحرب العالمية جلي الأثر في إعادة بعث تلك المطالبات وخصوصاً بعد نشر كتابها "أسلحة القانون" سنة 1951 والتي تركزت فكرتها الأساسية في أن التعويض الفردي من شخص إلى آخر لا يمكنه أن يصلح الضرر الذي أحدثته الجريمة رغم ما يؤديه ذلك التعويض من دور بيادغوجي و تربوي .ولقد كان مقالها الذي نشرته بعنوان عدالة للضحية Justice For Victims والتي دعت فيه الدولة إلى تعويض المجنى عليه من المال العام على أساس أنها أخفقت في منع الجريمة ، اشر بالغاً و اعتبر نقطة تحول من الدراسات النظرية إلى حقيقة ملموسة بعد أن تبنت عديد من المواثيق الدولية والتشريعات الوطنية هاته المسألة.<sup>1</sup>

لقد كان للمنظمات الدولية والإقليمية دوراً حاسماً في إلزام التشريعات الداخلية بالالتفات إلى حقوق المجنى عليه وبالاخص في مسألة التكفل بتعويضه كنصر ظهر في البداية على انه قادر على إصلاح حالة المجنى عليه واعتقاداً أن التعويض في المادة الجنائية كاف على غرار ما أخذ به في المادة المدنية.

ولقد توالت المؤتمرات الدولية للهيئات ذات الصلة وتطورت معها فكرة الإقرار التشريعي لفكرة التعويض، حيث تطرق الاتحاد الدولي لقانون العقوبات Penal Internesional de droit Union Internesional والذى تم تأسيسه في سنة 1880 من قبل الأستاذان فون ليست Von List و فون هامل Von Hamel لهذا الموضوع في مؤتمره الدولي الثالث المنعقد في أغسطس 1891 ورأى أن سلب المجنى عليه الحق في الدعوى العمومية مخالف للعدالة بل حتى إلى مصلحة الدولة كما أوصى بضرورة أن يأخذ المشرع الجنائي خطوات في سبيل توفير الضمانات التي تتيح لضحايا الإجرام الحصول على التعويضات المستحقة.<sup>2</sup>

وكان المؤتمر الدولي للسجنون المنعقد في بروكسل سنة 1900 هو أهم مؤتمرات الجمعية الدولية للعقوبات والسجنون التي أعطت أهمية واضحة للحقوق المجنى عليه ، حيث دعى الفقيه الانجليزي "وليام تالك" بضرورة دفع الدولة لتعويض المستحق على الجاني في حالة إعسار هذا الأخير ، كما شهد هذا المؤتمر تقديم اقتراح ومناقشة التقرير الذي تقدم به الفقيه "رافائيل جارفالو" و الداعي إلى إنشاء صندوق خاص بتعويض المجنى عليهم ، نظير فشلها في حمايتهم من الجريمة ونظير إخلالها بالعقد الاجتماعي الذي يربطها بمواطنيها ، ومشيراً أن هذا التعويض يجب أن يمس حتى ضحايا الممارسات الخاطئة للعدالة ، وشير جارفالو أن مصدر قوين هذا الصندوق هو مجموع الغرامات التي يتم تحصيلها من الجناة بسبب إدانتهم.

ولقد كان مؤتمر الجمعية الدولية لقانون العقوبات والتي أتت على أنقاض الاتحاد الدولي لقانون العقوبات إسهاماً كبيراً في الدفع بحركة الاهتمام بإصلاح المجنى عليه من خلال التعويض وخصوصاً في مؤتمرها الحادي عشر.

<sup>1</sup> داليا قدرى عبد العزيز :دور المجنى عليه في الظاهرة الإجرامية ص 60 .

<sup>2</sup> داليا قدرى عبد العزيز :دور المجنى عليه في الظاهرة الإجرامية ص 63 .

المعقد في بودابست 1981 وكذا الحلقة التحضيرية التي عقدت في فريبورج -ألمانيا الغربية عام 1973 تمهيداً لانعقاد المؤتمر الأساسي للجمعية الدولية لقانون العقوبات ولقد تمحورت توصيات هذا المؤتمر على دعوة جميع الدول للأخذ بعين الاعتبار مسألة تأسيس أنظمتهم تعويض ضحايا الجريمة بصفة فعلية وفعالة.

ولقد سارت هيئة الأمم المتحدة في نفس الاتجاه وركزت اهتماماً في مجموعة من دوراتها على حقوق المجنى عليه وبالخصوص على مسألة تعويضه وخصوصاً في دورتها السادسة المنعقدة في كراكاس سنة 1981 والتي خصصتها لمعالجة موضوع الجريمة وسوء معاملة السلطة ، وكذلك في دورتها السابعة المنعقدة في ميلانو والتي خصصتها لمعالجة موضوع منع الجريمة و معاملة المذنبين.

وحتى الدول الأعضاء على الالتزام برعاية حقوق المجنى عليه وذلك بالتنصيص عليها في التشريعات الداخلية<sup>1</sup> ، وذلك ما حذى بالمجلس الأوروبي إلى التكفل بهذا الموضوع، هذا التكفل الذي زادت وتيرته في الفترة الممتدة بين 1983 إلى 1985<sup>2</sup>.

ومن أهم الأنظمة القانونية التي اهتمت بموضوع تعويض المجنى عليه إنجلترا، نيوزلندا و فرنسا<sup>3</sup> ، أما بالنسبة لتشريعات العربية فان الفكرة مازالت خارج دائرة الاهتمام وان كان نجد بعض تطبيقها في بعض التشريعات العربية استناداً إلى مبدأ التزام العاقلة بالديمة.<sup>4</sup>

### المطلب الثاني: التعويض المالي مصدر عدم رضا

لقد كانت كلمة Christine LAZERGES بقوله:

" la réparation suppose la restauration, et pas seulement l'indemnisation."

معبرة على محدوديه اثر التعويض الذي يتلقاه المجنى عليه وقصوره على تحقيق إصلاح الأضرار التي أحقتها الجريمة به ، و اتضحت عندها دقة تعبيره والذي اعتبر فيه إن الإصلاح أساسه التعويض وليس هو التعويض ذاته ،

<sup>1</sup> لمزيد من الإطلاع على هذه المؤشرات انظر دريقي: تعويض الدولة للمجنى عليهم في جرائم الأشخاص -دراسة مقارنة في علم المجنى عليه، رسالة دكتوراه ، جامعة الإسكندرية ، 1977 ، ص 99-115

<sup>2</sup> - Principalement. Convention européenne du 24 novembre 1983 relative au dédommagement d'infractions violentes ; Recommandation n° R (85) 11 du 28 juin 1985 sur la position de la victime dans le cadre du droit pénal et de la procédure pénale ; Résolution européenne du 29 novembre 1985 : déclaration des principes fondamentaux de justice relatifs aux victimes de criminalité et aux victimes d'abus de pouvoir.

<sup>3</sup> L. n° 90-589 du 6 juillet 1990 modifiant le code de procédure pénale et le code des assurances et relative aux victimes d'infractions.

<sup>4</sup> داليا قدرى عبد العزيز ، المرجع السابق ، ص 489

وقصور التعويض المادي مرده إلى طبيعة الجريمة الجنائية التي تختلف في أثارها عن الجرائم المدنية<sup>1</sup> والتي فيها جر الضرر عن طريق تعويض مالي أو إعادة الحال إلى مكان عليه<sup>2</sup> مكنا و مجر للضرر، إلا أن الجريمة الجنائية يفوق وقع أثارها على الضحايا وينوء التعويض المادي عن حمل تبعات تلك الأضرار، فأضرار الجريمة تتعدد صورها وتتنوع ، فهي تتجاوز الأضرار المادية لتشمل نفسية تولد معاناة كبيرة تضرب الاستقرار العائلي و تخلط النشاطات اليومية للضحية، وتدخل نظام حياته المعتمد في اتون الفوضى ، وتصيب حياته المهنية بالشلل و تدخل علاقاته الاجتماعية في التوتر و القلق الجلب لضغوطات ومعاناة إضافية كما أنها تسبب له مشاكل مالية للأمد القصير و المتوسط ، ضف لذلك إلى التبعات المادية و النفسية لولوجه القسري وغير المتظر إلى الإجراءات القضائية وهو ما أقره المفكر الفرنسي كاريوب حينا قالك .

"déstabilisation familiale, désorganisation des activités de la vie domestique, désadaptation professionnelle, tensions dans les relations interpersonnelles, difficultés financières immédiates ou à moyen terme (...) Les victimes doivent encore affronter les arcanes des procédures judiciaires, pénales et/ou civiles, souvent impénétrables ".<sup>3</sup>

ضف لكل ذلك، أن بقاء المجنى عليه في حالة المجنى عليه المحتمل في موازاة حالة الجنائي المحتمل المستندة إلى احترام مبدأ قربينة البراءة<sup>4</sup> لفترة طويلة بسبب طول المتابعة القضائية الغارقة في بحر الإجراءات الكثيرة ، هو إضرار ثانٍ يفاقم معاناته، ويطيل عنده حالة الشعور بالظلم والإجحاف.

إن طبيعة النظام الجنائي المختلط بشكله الحالي مازالت تسهم في تكريس حالة الغبن التي يتعرض لها المجنى عليه.

فهذا النظام كان عملية توفيقية بين ما يعرف بالنظام الاتهامي الذي يصبو إلى ضمان الحرية الشخصية للخصوص بشكل يفوق اهتمامه بفاعلية العدالة الجنائية، ذلك أن القاضي أشبه بالمتفرج عليها ولا تكون له حرية الاكتفاء الشخصي أي أن دور القاضي ينحصر سلبا على الأدلة المعروضة عليه من قبل الخصوم الأمر الذي يجعل تحقيق العدالة محدودا ونسبيا، ويكون أمر الوصول إلى الحقيقة غير مؤكدا وبين نظام التقريب والتحري الذي يميز بارتكازه على فكرة الحقيقة واتخاذها هدفا للتنظيم الإجرائي إلا أن هذا النظام أيضا تراجعت فيه مساحة حرية الخصوص ، وأصبحت تحت رحمة القاضي فظهرت الحاجة إلى نظام يوفق بين مزايا النظمتين السابقتين وهو النظام المختلط يجمع بين الإثبات المقيد والإثبات الحر ولا يأخذ بالحرية المطلقة ولا بالقيود

<sup>1</sup> BONFILS (P), Partie civile, Rép. pén., Dalloz, avril 2011.p3

<sup>2</sup> CARIO(R), Victimes : du traumatisme à la restauration, L'Harmattan. p. 9

<sup>3</sup> CARIO (R), Victimes : du traumatisme à la restauration, op,cit, p. 10.

<sup>4</sup> عبد الله اوهابية، ضبابات الحرية الشخصية أثناء مرحلة البحث التمهيدي (الإسندلا)، أطروحة دكتوراه، معهد الحقوق والعلوم الإدارية ، بن عكون ، جامعة الجزائر 1، 1992 ، ص 44

الكامل، وإنما يجعل لكل منها مجالاً في الإثبات يوازي بين حقوق الدفاع وحقوق الاتهام ويكون دور القاضي ايجابياً في الأخذ أو استبعاد الأدلة.<sup>1</sup>

ورغم أن النظام المختلط كان يهدف إلى التوفيق بين مزايا النظمتين، إلا أنه بقي يحتفظ بكثير من المساوئ وبالخصوص في مسألة حرية الخصوم وأكثر من ذلك في استبعاد الاهتمام بحقوق المجنى عليه ، فهذا النظام يعتبر الجريمة اعتداء على المجتمع تصبيه في أمنه واستقراره، وهذا النظام يجعل من الدولة المحتكر للإقصاء وحدها دون سواها، وفي الدعوى الجنائية دعوى عمومية طرفاها الأصيلان هو الدولة والجاني ومتلك فيه الدولة كأصل عام تحريك الدعوى العمومية وابقي للضاحية الحق في ذلك عبر تقديم الشكوى مصحوبة بادعاء مدني أو بالاستدعاء المباشر.

وبناءً في هذه الدعوى ومهما تكن الطريقة التي حررت بها التركيز على مقترب الفعل المجرم لتوقع عليه العقوبة التي يحددها القانون، وإصلاح أضرار المجنى عليه هو عملية ثانية اقتصرت على تعويض إلزام الأضرار المادية<sup>2</sup> . وهذا النظام يختلف تواجد الضاحية في صورة مُقرمة هي صورة الطرف المدني الذي تخزل كل إضراره في أضرار مادية تستوجب حسب هذا النظام تعويضاً مادياً و في بعض الحالات ليس له حتى الحق كأسيس كطرف مدني كما يحدث مع التشريع الألماني والإنجليزي هذا الأخير الذي اوجد ما يعرف به كآلية مستقلة لتعويض في النظام الجنائي ، وهو ليس طرف في الدعوى Code of Practice for Victim العوممية وان حضر في مجرياتها فلن يحضر إلا كشاهد.<sup>3</sup>

لقد أثبتت التطبيقات العملية للتعويض والذي كان صورة من صور تطور علم المجنى عليه محدودية أثره في التكفل بالأضرار التي أحديتها الجريمة، مما دفع إلى التفكير في سبل أخرى وآليات مختلفة من داخل النظام ومن خارجه<sup>4</sup> قادرة على الاستجابة إلى طلبات المجنى عليه و التخفيف من معاناته . إن التعويض الذي كان يحصل عليه المجنى عليه من خلال اتخاذ مسار الادعاء المدني قد أوضح أن الدعوى العمومية المتأسسة على فكر احتكار الدولة لسلطة العقاب وعلى ثنائية الأطراف فيها قد دفع إلى فكرة إعطاء دور أكبر للمجنى عليه في حسم النزاع ، و التخفيف من ذلك الاحتكار و استدعاء مرة أخرى ميزات النظام الاتهامي بصيغة معدلة تحافظ فيه الدولة على دورها المركزي في حسم النزاعات الجنائية ، وكضمان لحماية المجتمع هذه الحماية المتفقنة

<sup>1</sup> أحمد فتحي سرو "الشرعية الدستورية وحقوق الإنسان في الإجراءات الجنائية" طبعة معدلة، دار النهضة العربية القاهرة . سنة 1995، ص .93

<sup>2</sup> LECOMTE (J), La justice restauratrice, introduction à la psychologie positive, Dunod, 2009, p. 259

<sup>3</sup> LAZERGES (C), La victime sur la scène pénale en Europe, op,cit, pp. 25-46.

<sup>4</sup> محمد إبراهيم زيد نظم العدالة الجنائية في الدول العربية المراحل السابقة على المحاكمة ، الطبعة الأولى ، أكاديمية نايف للعلوم الأمنية ، الرياض، سنة 2001 ،الرياض ،ص 125.

من فلسفة العقد الاجتماعي الذي يربطها به<sup>1</sup> ، ومن جهة أخرى إعطاء للأطراف الفرصة في البحث عن حلول قادرة أن تتعدي الجبر المالي الذي يجد مستودعا له في التعويض إلى جبر كل الأضرار الأخرى .

وذلك ما عبر عنه Robert CARIO عن وجوب إحداث قطيعة استمilogie في علم العقاب<sup>2</sup> ، من مخطط نموذجي لعدالة جنائية تعتبر الجريمة اعتداء على الدولة، و يجعل من ملاحة الجناة وعاقابهم مبرر وجودها، وتعتبر إصلاح أضرار الجنى عليه عملية ثانوية تختزل في تعويض مادي عاج، إلى مخطط نموذجي لعدالة تفاوضية، تؤسس لعدالة جنائية مختلفة واحدة ، فيها الجريمة هي علاقة بين الأشخاص، عدالة تصالحة إصلاحية تكشف عن حاجيات طرف النزاع الجنائي و الجنى عليه ، وتحث عن حلول تفاوضية رضائية تلتزم بإعادة بناء العلاقات الاجتماعية المعطوبة بفعل الجريمة و توئس تعاطي العدالة الجنائية<sup>3</sup> .

إن الحديث عن أنسنة فعل العدالة الجنائية و التي دعت إليه أفكار علم الجنى عليه قد مد الجسور بين هذا الاخير و بين علم السوسولوجيا ، فلقد جلب علم الاجتماع الماء لطحونة علم الجنى في مسألة التوجه نحو آليات بدائلة للعدالة الجنائية التقليدية، ولقد عززت أبحاث كثير من علماء علم الاجتماع فكرة التواصل والتفاوض بين أطراف العلاقة الاجتماعية كوسيلة ناجعة للحفاظ على سلامه هذه العلاقات و تقويتها بعيدا عن فكرة الصراع والقسرية في فض النزاعات.

ولعل وجود عدالة إصلاحية جبرية يمكن تبريرها من خلال مقاربة سوسولوجية، فمن طريق السوسولوجية فقط يمكننافهم أهمية العدالة الإصلاحية La justice restauratrice في إصلاح حالة الضحية ولماذا يجب هجر وضعية الطرف المدني هذه الأخيرة المعززة حالة الاستقطاب و الرغبة في الانتقام وهو ما أكدته الفقيه كاريـو في قوله:

"la justice restauratrice permettrait de socialiser le désir de vengeance de la victime, alors que ce désir de vengeance est exacerbé et institutionnalisé lorsque la victime se constitue partie civile".<sup>4</sup>

إن اللجوء إلى القضاء التقليدي يعزز حالة الاستقطاب المفضي إلى حالة التشنج الاجتماعي الخرج من حالة الجماعة ، والحقائق السوسولوجية تثبت أن طرف النزاع الجنائي يدخلان بفعل الجريمة في علاقة اجتماعية من نوع خاص ، علاقة اجتماعية مجمومة يجتدم فيها الصراع بين نوعين الذاتية من جهة و نوعاً آخر اجتماعية ، نوعاً آخر تزيد الاتصال للذات من خلال استهلاك كل ما هو ممكن من أجل الظفر بالانتصار على الآخر ،

<sup>1</sup> علي احمد راشد ، المرجع السابق ، ص 24

<sup>2</sup> CARIO (R), Justice restaurative : vers un nouveau modèle de justice pénal ?, AJ Pénal, 2007, n°9, pp. 372-375.

<sup>3</sup> CARIO (R), Justice restaurative : vers un nouveau modèle de justice pénale ?, op. cit., p. 373

<sup>4</sup> -CARIO (R), Justice restaurative : vers un nouveau modèle de justice pénale ?, op. cit., p. 373

فالجاني يريد أن يظفر ببراءة عنوان الانتصار له و المجنى عليه لا يهمه إلا إدانة صريحة هي بدورها عنوانا للانتقام ، وفي الطرف الآخر نوازع اجتماعية تنتصر لروح الجماعة و الإرادة في العيش المشترك من خلال منطق إعادة بناء العلاقة الاجتماعية التي نالت منها الجريمة، وذلك ما عبر عنه جوفمان بقوله:

" إن إحساسنا بأننا أشخاص قد يأتي من انضمامنا إلى وحدات اجتماعية أوسع ، وشعورنا بذاتيتنا يظهر عبر طرق بسيطة تقاوم من خلالها عملية انتزاع ذاتيتنا، ان مكانتنا مصممة في البنية الصلبة من العالم، بينما إحساسنا بالهوية الشخصية غالباً ما يمكن في التصدعات "<sup>1</sup>

إن اللجوء إلى السيوسولوجية في هذا المقام ضروري لفهم الوضعية التي تضمننا فيها الجريمة كظاهرة اجتماعية مستندين في ذلك إلى مفهوم نظري يُمثل في التفاعلية الرمزية SymbolicInteractionism: التي تعتبر واحدةً من المحاور الأساسية التي تعمّدُ عليها النظرية الاجتماعية، في تحليل الأساق الاجتماعية.

وهي تتعلق من الأفراد وسلوكهم كدخل لهم النسق الاجتماعي.<sup>2</sup> وتجعل من التفاعل الرمزي المتشكل عبر اللغة، والمعنى، والصور الذهنية، أدلة أساسية تسمح للفرد أن يستوعب أدوار الآخرين ويفهمه، ويؤكد في هذا المقام جورج هيريت ميد George H.Mead أحد أقطاب هذه النظرية من خلال محاضراته التي كان يلقيها في جامعة شيكاغو، على طول الفترة من (1894-1931) والتي بلور فيها، الأفكار الأساسية لهذه النظرية<sup>3</sup>، أهمية عملية الاتصال في فهم العلاقة الاجتماعية.

و هو يؤكّد بوضوح، أهمية اللغة في عملية الاتصال بين الناس في المواقف المختلفة، وعليه فإن النظام الاجتماعي هو نتاج الأفعال التي يصنّعها أفراد المجتمع، ويسير ذلك إلى أن المعنى ليس مفروضاً عليهم، وإنما هو موضوعٌ خاض للتناوض والتداولي بين الأفراد.<sup>4</sup>

وها هو إرفيج جوفمان Erving Goffman أحد أشهر أقطاب التفاعلية الرمزية ومبتدئ مفهوم نظام التفاعلية L ordre de l'interction ، فحسب جوفمان التفاعل الهدف إلى الحفاظ على العلاقات الاجتماعية ونظمها يستوجب على الأطراف فهم العلاقة التي تجمعهم و تفسيرها بنفس الطريقة مما يعطي لما حدث معنى ، وإذا فشل طرف في تفسير تصرفاته فذلك لا ينبع المعنى ولا يمكن حدوث التفاعل المنشئ للعلاقة الاجتماعية السلبية، و يؤكد جوفمان على أهمية المواجهة وجهاً لوجه بين أطراف العلاقة الاجتماعية في عملية الاتصال .

<sup>1</sup> روث والاس ، النظرية المعاصرة في علم الاجتماع -مقدم افاق النظرية الكلاسية ، جامعة اليرموك ، ترجمة محمد عبد الكريم الحوراني ، دار مجداوي ، الطبعة الأولى ، سنة 2012، ص 358

<sup>2</sup> فادية عمر الجولاني. ، علم الاجتماع التربوي، مركز الإسكندرية للكتاب. 1997. ، ص 67.

<sup>3</sup> علي عبد الرزاق جليبي. ، الاتجاهات الأساسية في نظرية علم الاجتماع، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، 1993 ، ص 237.

<sup>4</sup> فادية الجولاني. المرجع السابق . ص 216.

فوفمان منظر التواجد المشترك لفرقاء التفاعل، يجعل من وحدة الزمان والمكان ضرورة في حدوث التفاعل المفتر لأنها اللحظة التي يبدأ فيها بصفة فعلية الاهتمام بالأخر من خلال التفاعل الرمزي وغير الرمزي من خلال اللغة و من خلال قراءة معنى للسلوكيات الاخر أكثر من الاهتمام بسلوكياته ففي رأي جوفمان إن التعبير الجسدي والإيماءات والإشارات وتعبيرات الوجه يمكنها أن تعبر عن المشاعر أكثر من إمكانية تعبير السلوك اللغطي عنها<sup>1</sup>، مؤكداً على أن التفاعل ما هو إلا الانطباع الذهني الإرادي الذي يتم في نطاق المواجهة، كما أن المعلومات تسهم في تعريف الموقف، وتوضيح توقعات الدور<sup>2</sup>.

ومن هنا تجد العدالة التفاوضية سند ا وناصرا لها، فوفمان وكما دعا إليه مفكري علم الجنى عليه المعاصرین يدعوا إلى اللقاء وجه إلى وجه في عملية التواصل تحت نفس المحددات من الزمان والمكان ليحدث التفاعل الاجتماعي الذي يسمح بتفكيك الحالة التي انتجتها الجريمة من خلال تواصل مباشر، يفهم فيه الأطراف ما حصل ، ويقونون على الدوافع ويسعون برضاهن وإرادتهم الحرة للملالات ، كل ذلك يتم من خلال عدالة تفاوضية إصلاحية Restauratrice مرنة تسمح بالحفاظ على الإطار الاجتماعي و تحميء من التفكك و تسترد للضحية حقه.

"Une approche offre la possibilité aux victimes d'obtenir réparation, de se sentir davantage en sécurité et de trouver l'apaisement, permet aux délinquants de prendre conscience des causes et des effets de leur comportement et d'assumer leur responsabilité de manière constructive et aide les communautés à reprendre les causes profondes de la criminalité, à promouvoir leur bien-être et à prévenir la criminalité "<sup>3</sup>

#### خاتمة:

بعد الانتهاء من هذه الورقة البحثية توصلنا الى إدراك الفكر الجنائي الحديث لأهمية دور الجنى عليه في فهم الظاهرة الإجرامية بعدما كان تصره المدرسة التقليدية و التقليدية الحديثة على الجريمة في مرحلة أولى، وللمدرسة الوضعية على الجنائي في مرحلة ثانية، لقد حصلت القناعة أن تهميش الجنى عليه و اخراجه من دائرة

<sup>1</sup> ارجح زايتلن ، النظرية المعاصرة في علم الاجتماع ، ترجمة : محمود عودة و محمود إبراهيم ، دار السلاسل ، الكويت 1989 ، ص 317.

<sup>2</sup> فادية الجولاني. المرجع السابق. ص 218

بنفس المعنى :

- BONICCO(C), Goffman et l'ordre de l'interaction : un exemple de sociologie compréhensive, Philonsorbonne, n 01 , 2007,pp 31-48.

<sup>3</sup> Résolution E/2002/30, Organisation des Nations Unies, Principes fondamentaux des Nations Unies concernant le recours à des programmes de justice réparatrice en matière pénale, in Manuel sur les programmes de justice réparatrice, New York, 2008, p 101-108.

الاهتمام والدراسة كانت له علاقة مباشرة بالأزمة التي تشهدها العدالة الجنائية، وفي عجز النظام العقابي على إشاعة غريرة العدالة في نفسه، وفي اصلاح العلاقات الاجتماعية المتصدعة بفعل الجريمة .

إن الاهتمام بدراسة دور المجنى عليه والمحاولات الجادة في الاعتراف بدوره لمحاصرة الظاهرة الإجرامية لم يكن إلا في النصف الثاني من القرن العشرين، حيث تم تسليط الضوء على دوره في صنع الجريمة، ليتطور الاهتمام فيما بعد بحقوقه، حتى أضحي هذا الموضوع فرعاً مستقلاً بذاته من العلوم الجنائية .

فلقد من الاتجاه الحديث في علم المجنى عليه بمرحلتين أساسيتين في رحلة اهتمامه بحقوق المجنى عليه ، فلقد شغلت مسألة التعويض لإصلاح ما أتت عليه الجريمة، كجبر لإضراره أبحاث و محمد مفكري هذا العلم في بداية وجوده ، وفي مرحلة متقدمة من تطوره ، اهتم بحقوقه التي اقتصرت في البداية على اصلاح الاضرار المادية للجريمة من خلال تعويض مادي للمجنى عليه .

لكن ما لبست ان ترسخت لأسباب موضوعية متعلقة اساساً باختلاف اثار الجريمة الجنائية عن ما سواها من الجرائم ، القناعة بمحدودية اثر هذا التعويض، فلاحت عندها فكرة الوسائل البديلة كآلية جديدة لتكفل الناجع بحقوق المجنى عليه ، ضمن عدالة تفاوضية، تؤسس لعدالة جنائية مختلفة واعدة، ترجع النزاع لأصحابه عدالة تصالحية إصلاحية تكشف عن حاجيات طرف النزاع الجنائي والمجنى عليه، وتبحث عن حلول تفاوضية رضائية تلتزم بإعادة بناء العلاقات الاجتماعية المعطوبة بفعل الجريمة و تؤمن فعل العدالة الجنائية .

#### فأئمة المراجع

##### أولاً : المراجع باللغة العربية :

- 1- أحمد فتحي سرو "الشرعية الدستورية وحقوق الإنسان في الإجراءات الجنائية" طبعة معدلة، دار النهضة العربية القاهرة، سنة 1995.
- 2- ارفع زايتلن، النظرية المعاصرة في علم الاجتماع، ترجمة : محمود عودة و محمود إبراهيم ، دار السلاسل، الكويت 1989.
- 3- ييكاريا، الجرائم و العقوبات، ترجمة : يعقوب حياتي، الطبعة الأولى ، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ، الكويت 1985.
- 4- بنتام، بنيام أصول الشرائع، ترجمة احمد فتحي زغلو، الطبعة الأولى، المطبعة الاميرية، القاهرة، سنة 1988
- 5- داليا قدرى عبد العزيز، دور المجنى عليه في الظاهرة الإجرامية، وحقوقه في التشريع الجنائي المقارن - دراسة في علم المجنى عليه، دار الجامعة الجديدة ، الإسكندرية، سنة 2013.
- 6- روث والاس، النظرية المعاصرة في علم الاجتماع ، تند افاق النظرية الكلاسية، جامعة اليرموك ، ترجمة محمد عبد الكريم الحوراني ، دار مجذلوي ، الطبعة الأولى، سنة 2012.
- 7- عبد الله اوهابية، ضيقات الحرية الشخصية أثناء مرحلة البحث التمهيدي (الإستدلال) ، أطروحة دكتوراه، معهد الحقوق والعلوم الإدارية ، بن عكرون ، جامعة الجزائر 1، 1992.

8- علي احمد راشد، مبادئ القانون الجنائي، مكتبة عبد الله وهبة ، القاهرة

9- علي عبد الرزاق جلي، الاتجاهات الأساسية في نظرية علم الاجتماع، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، 1993.

10- فادية عمر الجولاني، علم الاجتماع التربوي، مركز الإسكندرية للكتاب. 1997 ..

11- محمد إبراهيم زيد، نظم العدالة الجنائية في الدول العربية المراحل السابقة على المحكمة، الطبعة الأولى ، أكاديمية نايف العربية للعلوم الأمنية ، الرياض، سنة 2001 .

12- محمد ابو العلا عقيدة، الجنى عليه و دوره في الظاهرة الإجرامية، الطبعة الأولى، دار الفكر العربي، القاهرة، 1988 .

**ثانياً المراجع باللغة الأجنبية :**

12- BONFILS (P), Partie civile, Rép. pén., Dalloz, avril 2011.

13- BONICCO(C), Goffman et l'ordre de l'interaction : un exemple de sociologie compréhensive, Philonsorbonne, n 01 , 2000.

14- CARIO (R), Justice restaurative : vers un nouveau modèle de justice pénal ?, AJ Pénal, n°9 ,2007.

15 -CARIO(R), Victimes : du traumatisme à la restauration, L'Harmattan.

16 -FATTAH (E ,A):La Victimologie :Qu'est-elle et Quelle est son Avenir , revue internationale de criminologie et de police Technique,vol21,1967.

17- FATTAH (E,A): Victimologie : tendances récentes, Criminologie, vol. 13, 1980 .

18 -FATTAH (E.A), La victimologie : entre les critiques épistémologiques et les attaques idéologiques, Déviance et société, 1981

19 -LAZERGES (C), L'indemnisation n'est pas la réparation, L'Harmattan.

20- LAZERGES (C), La victime sur la scène pénale en Europe, PUF ,coll :les vois du droit ,2008.

21- LECOMTE (J), La justice restauratrice, introduction à la psychologie positive, Dunod, 2009.

22- Menelsohn: la Victimologie Sciences Actuelle , revue de droit crimonologique.39eme année ,n7, 1959.

23- PIGNOUX (N), La réparation des victimes d'infractions pénales, L'Harmattan,2008.

- 1- Résolution E/2002/30, Organisation des Nations Unies, Principes fondamentaux des Nations Unies concernant le recours à des programmes de justice réparatrice en matière pénale, in Manuel sur les programmes de justice réparatrice, New York, 2008.
- 2- Convention européenne du 24 novembre 1983 relative au dédommagement d'infractions violentes.
- 3- Résolution européenne du 29 novembre 1985 : déclaration des principes fondamentaux de justice relatifs aux victimes de criminalité et aux victimes d'abus de pouvoir
- 4- Recommandation n° R (85) 11 du 28 juin 1985 sur la position de la victime dans le cadre du droit pénal et de la procédure pénale
- 5- L. n° 90-589 du 6 juillet 1990 modifiant le code de procédure pénale et le code des assurances et relative aux victimes d'infractions.
- 6- Rapport de la commission d'étude et de proposition dans le domaine de l'aide aux victimes, multigraph., Min. Justice, 1982, sous la direction de MILLIEZ (P), rapport dénommé Rapport Milliez <https://criminocorpus.org/fr/ref/111/90429>